

# Przygotowanie maszynopisu

## Strona tytułowa

Na stronie tytułowej należy podać: tytuł pracy (polski i angielski), nazwiska i imiona autorów, nazwę zakładu lub placówki, w której praca została wykonana i dokładny adres każdego z autorów oraz nazwisko, imię, telefon, faks, adres e-mail autora odpowiedzialnego za korespondencję. Zaleca się ponadto podanie tzw. „krótkiego tytułu” składającego się z około 45 znaków.

## Streszczenie

Do artykułu należy dołączyć streszczenie w języku polskim i angielskim. Streszczenie prac oryginalnych musi składać się z pięciu wyodrębnionych części: Wprowadzenie, Cel pracy, Materiał i metody, Wyniki, Wnioski; streszczenie w języku angielskim nie powinno przekraczać 400 słów, a w języku polskim – 300. Wszystkie skróty zastosowane w streszczeniu muszą być wyjaśnione w artykule. Streszczenia prac poglądowych powinny zawierać od 150 do 250 słów. Po streszczeniu należy umieścić nie więcej niż 5 słów kluczowych w języku polskim i angielskim, rekomendowanych przez Index Medicus Subject Headings – MeSH (<http://www.nlm.nih.gov/mesh/meshhome.html>).

## Maszynopis

Prace poglądowe nie powinny zawierać więcej niż 6000 słów, oryginalne – 5000. Praca oryginalna powinna składać się z następujących części: Wstęp, Materiał i metody, Wyniki, Omówienie, Piśmiennictwo. Artykuły należy pisać na papierze formatu A4 (21 × 30 cm lub 22 × 28 cm) z zachowaniem podwójnej interlinii (dotyczy to również wykazu literatury, podpisów do rycin i tabel). Każdą część pracy należy pisać na oddzielnej stronie. Tekst powinien być złożony 12-punktową czcionką. Odniesienia do literatury, rycin i tabel należy umieszczać zgodnie z kolejnością cytowania w tekście. W tekście nie można stosować żadnych wyróżnień. Wskazane jest, aby podawać międzynarodowe nazwy leków, a nie preparatów fabrycznych. Wyniki badań biochemicznych i innych powinny być podane w jednostkach zgodnych z układem SI. Należy ujawnić wszelką pomoc finansową i materialną.

## Piśmiennictwo

Autorzy ponoszą odpowiedzialność za poprawność cytowanej literatury. Cytowanie prac należy ograniczyć tylko do pozycji najnowszych i łączących się bezpośrednio z przedstawionym tekstem. Liczba pozycji cytowanego piśmiennictwa w artykułach poglądowych nie może przekraczać – 40, w pracach oryginalnych – 30, a w pozostałych doniesieniach 10 pozycji. Wykaz i numeracja piśmiennictwa powinny być zgodne z kolejnością cytowania w tekście, tabelach i rycinach. Spis piśmiennictwa powinien zawierać: nazwiska i inicjały imion wszystkich autorów, tytuł pracy, skrót tytułu czasopisma (według Index Medicus), rok, tom, stronę początkową i końcową, zgodnie z ustaleniami podanymi w „Uniform Requirements for Manuscripts Submitted to Biomedical Journals” (Am. Intern. Med. 1997, 126, 36–47). Przykłady cytowanego piśmiennictwa:

### *Artykuł w czasopiśmie:*

1. Gianrossi R., Detrano R., Mulvihill D., Lehmann K., Dubach P., Colombo A., Ross A.: Exercise-induced ST depression in the diagnosis of coronary artery disease: a metaanalysis. *Circulation* 1989, 80, 87–98.
2. Duffy M. J.: Tumor Markers – Which Ones Are Clinically Useful? *Adv. Clin. Exp. Med.* 2003, 12, 555–559.

### *Rozdział z wydań książkowych:*

nazwiska i inicjały imion autorów, tytuł cytowanego rozdziału, tytuł książki, nazwiska i inicjały imion redaktorów wydania, nazwa i siedziba wydawnictwa, rok, pierwsza i ostatnia strona cytowanego rozdziału, np.:

1. Rossati M. L., Smith R., Krovis B. L. K.: Congestive Heart Failure. In: *Heart Disease in Infants, Children, and Adolescents*. Eds.: Moss A. J., Adams F., Williams & Wilkins, Baltimore 1983, 2nd ed., 169–179.

### *Książki:*

nazwisko i inicjał(y) imienia autorów, tytuł, nazwa i siedziba wydawnictwa, rok, edycja, pierwsza i ostatnia strona cytowanego fragmentu, np.:

1. Roobak A. B.: *Textbook of Internal Medicine*. Saunders, New York 1887, 24th ed., 123–127.

## Ryciny i tabele

Profesjonalnie przygotowane wykresy, rysunki i fotografie w trzech egzemplarzach należy numerować jako ryciny i dołączyć do pracy oddzielnie, poza tekstem. Fotografie powinny być wykonane na błyszczącym papierze w formacie nie większym niż 125 × 100 mm. Wszystkie oznaczenia i symbole na rycinach muszą być czytelne. Podpisy do rycin w języku polskim i angielskim należy dołączyć oddzielnie. Materiał ilustracyjny powinien na odwrocie zawierać: numer ryciny i oznaczenie „góra”. Koszt druku kolorowych fotografii pokrywa autor (cena zależy od liczby i rodzaju dostarczonego materiału ilustracyjnego i wynosi 100–400 PLN). Ryciny należy ponumerować cyframi arabskimi w kolejności, w jakiej ukazują się w tekście. Tabele należy zamieścić na oddzielnych stronach i numerować cyframi arabskimi zgodnie z cytowaniem w tekście. Podpisy i główki tabel muszą być napisane w języku polskim i angielskim. Wszystkie skróty powinny być wyjaśnione w przypisie.

## **Prace przygotowane na nośnikach elektronicznych**

Teksty należy przekazywać w formacie Word jako zbiory RTF lub DOC. Materiał ilustracyjny należy przygotować: w formacie TIFF – dla skanów, CorelDRAW lub Adobe Illustrator – dla grafiki wektorowej, Microsoft Excel – dla wykresów i diagramów. Każdy nośnik elektroniczny musi być opisany: nazwisko autora, tytuł pracy, nazwa pliku, program i numer wersji. Tekst i materiał ilustracyjny powinny być w oddzielnych plikach. Tekst na nośnikach musi być zgodny z wydrukiem.

### **Korekta autorska**

Korektę autorską należy zwrócić do Redakcji w ciągu 3 dni. W przeciwnym wypadku artykuł zostanie wycofany z danego zeszytu. Zmiany w korekcie autorskiej inne niż błędy wydruku są wprowadzone na odpowiedzialność autora.

## **Nadsyłanie maszynopisów**

Nieodesłanie poprawionej pracy przez autora w ciągu 3 miesięcy po recenzji oznacza rezygnację z druku. Oryginał i dwie kopie maszynopisu zawierające wszystkie ilustracje i tabele powinny być nadsyłane pod poniższy adres:

### **Redakcja**

Uniwersytet Medyczny  
ul. Chałubińskiego 6a  
50-3698 Wrocław  
tel.: 71 784 11 33  
faks: 71 784 00 32  
e-mail: redakcja@umed.wroc.pl

# Procedure for Submission

## Title Page

Include a concise, informative title of the manuscript, the authors' names, departmental and institutional affiliations of each author, the name and complete address of the corresponding author, including telephone number and e-mail address. Please also provide a running title of not more than 45 characters.

## Abstract

Articles require an abstract in English. It should not exceed 300 words and should consist of 5 paragraphs introduced by separate subheadings in the following order: Background, Objectives, Material and Methods, Results, Conclusions. All abbreviations used in the abstract should be clarified when they first appear in the text. For review articles, an unstructured abstract of from 150 to 250 words is requested. Provide no more than five key words for indexing. Key words should be taken from the list recommended by the Index Medicus Subject Headings – MeSH.

## Text

Review articles should be no longer than 6000 words and original studies 5000 words. Original studies should be divided into the following sections: Introduction, Material and Methods, Results, Discussion, References. Use A4 (21 × 30 cm) or 22 × 28 cm (8 1/2 × 11 inch) good quality white bond paper. Use double spacing, also in the References, figure legends, and tables. Each section should begin on a separate page. Use an at least 12-point typeface. Cite references, figures, and tables consecutively as they appear in the text. Do not use footnotes. In general, use generic names for drugs. All results of biochemical measurements should be given in SI units of measurements. Financial and other material support should be disclosed and acknowledged.

## References

The accuracy of references is the author's responsibility. Cite references selectively, especially those that provide the basis for a key statement. A maximum of 40 references for review articles, 30 for original papers, and 10 for other reports are requested. References should be cited in the order in which they are first mentioned in the text. References first cited in table or figure legends must be numbered in sequence with the reference cited in the text. The reference list should include the names and initials of all authors, the title, source (journal abbreviations should conform to those in Index Medicus), year, volume, and inclusive paging. The format for references is described in detail in "Uniform Requirements for Manuscripts Submitted to Biomedical Journals" (Ann Intern Med 1997, 126, 36–47). The following are sample references:

### *Journal Articles*

1. Gianrossi R., Detrano R., Mulvihill D., Lehmann K., Dubach P., Colombo A., Ross A.: Exercise-induced ST depression in the diagnosis of coronary artery disease: a metaanalysis. *Circulation* 1989, 80, 87–98.
2. Duffy M. J.: Tumor Markers – Which Ones Are Clinically Useful? *Adv Clin Exp Med* 2003, 12, 555–559.

### *Chapter in book*

The surnames of authors and their initials, chapter title, book title, editors' surnames and initials, full name of publisher, city of publisher, year of publication, and inclusive page numbers of citation:

1. Rossati M. L., Smith R., Krovis B. L. K.: Congestive heart failure. In: *Heart Disease in Infants, Children, and Adolescents*. Eds.: Moss A. J., Adams F., Williams & Wilkins, Baltimore 1988, 2nd ed., 169–179.

### *Book*

The surnames of authors and their initials, book title, editors', full name of publisher, city of publisher, year of publication, edition number and inclusive page numbers of citation:

Roobak A. B.: *Textbook of Internal Medicine*. Saunders, New York 1887, 24th ed., 123–127.

## Figures and Tables

Submit three sets of professionally executed figures, each on a separate sheet. Figures can be either black and white line drawings, graphs, color, or halftones (photographs). Provide glossy prints of photographs not exceeding of 125 × 100 mm in size. All signs and symbols should be clearly legible. Legends should be provided on a separate sheet. The figure's number and the indication "top" must be provided on the back on an adhesive-back label. The authors will pay all costs of printing colour photographs. The cost of colour reproductions depends upon a number of factors and ranges from 100 to 400 PLN. All figures and tables must be referred to in the text and numbered with Arabic numerals in the order of their mention in the text. Text in tables should be double spaced. Tables must be provided on separate pages and given a brief informative title. They should be numbered in the order of their mention in the text. All abbreviations should be fully explained in a the caption.

## **Instructions for Papers Submitted on Computer Disk**

The final version of the manuscript and figures should be also submitted on disk or CD-ROM formatted for a standard PC. MS Word or RTF formats are recommended for text. Graphics should be in TIFF format for scans. Use CorelDRAW, Adobe Illustrator or Microsoft Excel – for figures and diagrams. Each disk should be labeled as follows: author's name, title of manuscript, list of the files, program and the version used. Text and graphics should be saved as separate files. The text on the diskette has to be consistent with the printout.

### **Galley Proofs**

Galley proofs are sent to the corresponding author and should be returned within 3 days; otherwise the publication will be retarded. Alterations in galley proofs, other than the correction of printer's errors, are made on the author's responsibility.

## **Submission of Manuscripts**

When a manuscript is returned to the corresponding author for revision, it should be returned to the Editorial Office within three months; otherwise it may be considered withdrawn. An original and two copies of the manuscript including all illustrations and tables should be submitted to the following address:

### **Editorial Office**

Medical University  
Chwałubińskiego 6a  
50-3698 Wrocław  
Poland  
tel.: 71 784 11 33  
fax: 71 784 00 32  
e-mail: redakcja@umed.wroc.pl